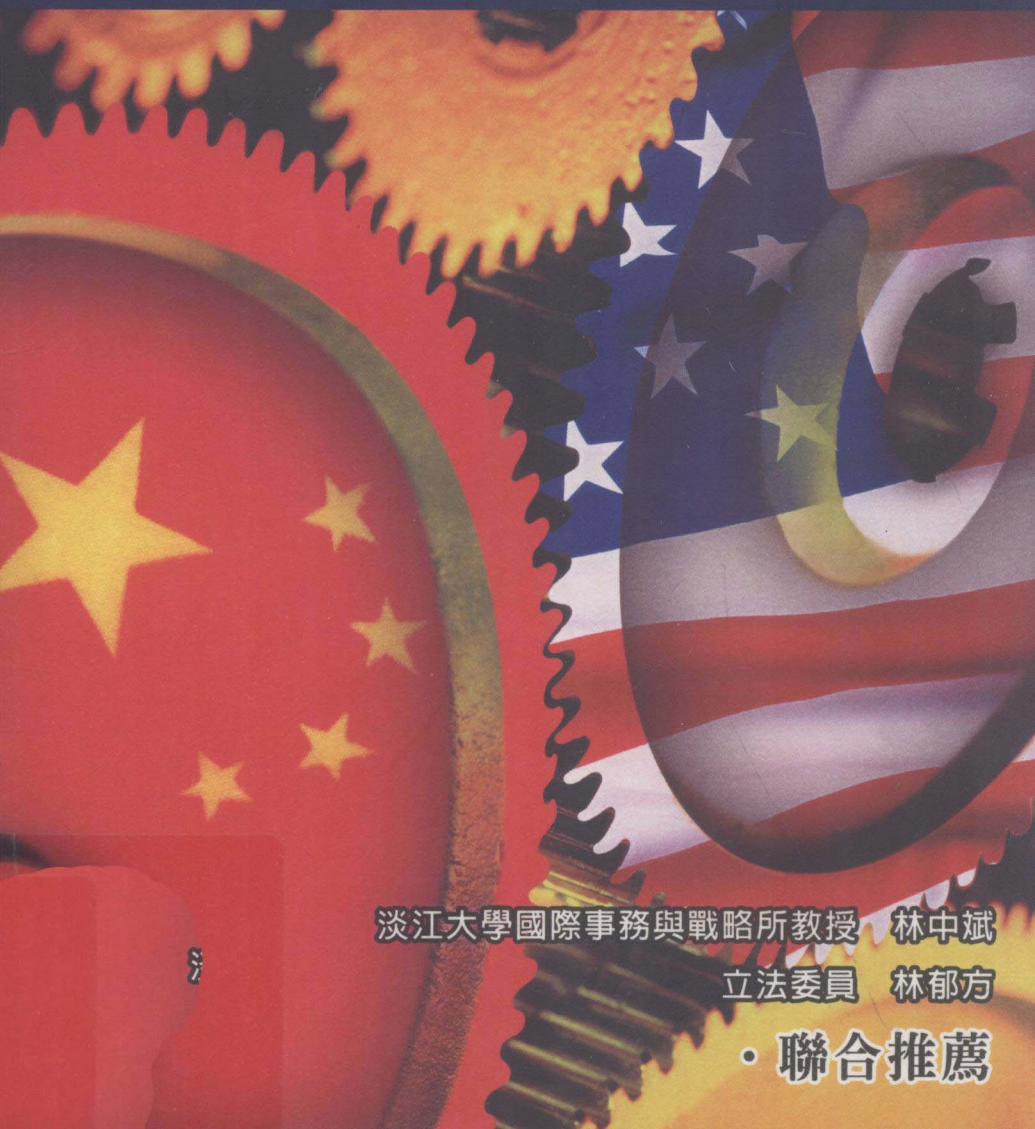


話中有劃 ——美中戰略經濟對話

翁知銘 著



淡江大學國際事務與戰略所教授 林中斌

立法委員 林郁方

・聯合推薦

話中有劃

——美中戰略經濟對話

翁知銘 著

淡江大學國際事務與戰略所教授 林中斌

立法委員 林郁方

・聯合推薦

話中有劃——美中戰略經濟對話 / 翁知銘作.

-- 一版. -- 臺北市：秀威資訊科技, 2009.06

面；公分. -- (社會科學類；AF0110)

BOD 版

參考書目：面

ISBN 978-986-221-233-2 (平裝)

1.中美關係 2.中美經貿關係 3.國家戰略

578.522

98008180



社會科學類 AF0110

話中有劃——美中戰略經濟對話

作 者 / 翁知銘

發行人 / 宋政坤

執行編輯 / 藍志成

圖文排版 / 陳湘陵

封面設計 / 蕭玉蘋

數位轉譯 / 徐真玉 沈裕閔

圖書銷售 / 林怡君

法律顧問 / 毛國樑 律師

出版印製 / 秀威資訊科技股份有限公司

台北市內湖區瑞光路 583 巷 25 號 1 樓

電話：02-2657-9211

傳真：02-2657-9106

E-mail：service@showwe.com.tw

經銷商 / 紅螞蟻圖書有限公司

台北市內湖區舊宗路二段 121 巷 28、32 號 4 樓

電話：02-2795-3656

傳真：02-2795-4100

<http://www.e-redant.com>

2009 年 6 月 BOD 一版

定價：330 元

• 請尊重著作權 •

Copyright©2009 by Showwe Information Co.,Ltd.

致謝辭

回想研究所的生涯，就像幻燈片一樣一張張在眼前掃過。只記得當初懷著一顆忐忑的心進入淡江。憑著一股腦的熱情踏入了有點陌生又新鮮的國際事務與戰略研究領域。回想是有點魯莽，但就有如大家常掛在嘴邊的那一句話，唸戰略的，熱血嘛！

研究所的路上要感謝的人很多，且容我一一感謝。首先感謝一路上教育我的師長。林中斌老師、王高成老師、魏萼老師、翁明賢老師、黃介正老師、施正權老師、李大中老師、沈明室老師、張京育老師、林郁方老師、許智偉老師、蔡政文老師。在你們身上我學到對學術的堅持和價值，這也是我最寶貴的資產。謝謝沈明室老師和李大中老師抽空參與我的論文口試，給了論文許多寶貴的意見和修正的方向。在此更特別要感謝論文指導我的林中斌老師。在淡江這兩年半，您給予我的不只是學術上的養分，待人處世以及自身人文素養的滋潤更是讓我成長。無論是在課業上、待人處事上、唸書方法上，我都學到了很多，在老師身上，我看到了對於學術的堅持和學者的風骨，老師說過，世界上有一種付出了全力和所有的成本，卻得不到回饋的生意，那個東西就是教育，聽到了，我很感動。您讓我對自己有更高的期待，我不知道我能夠跑得多快，跳得多高，但我知道，我已經跟以前的我有了很大的轉變和不同，再次謝謝老師的指導，我會更努力不會讓老師失望，畢竟我的手還不夠髒，從老師身上挖的還不夠多。對您的感謝我僅能以這些文字回應，真的謝謝您，辛苦了老師！

其次要感謝的是我的家人。無時無刻總是在我的身邊給我最好的支持。也讓我能夠不畏懼任何事情勇於挑戰。因為當我遇到挫折，我永遠知道身後會有一股默默支持的力量。也許在你們心中會覺得我的表現能讓你們感到欣慰，但我更為有你們的全心全力不求回報的付出而感到幸福。

最後，要謝謝在我身邊的每一位好朋友。謝謝對我鼓勵提攜的學長姐。翊達、柏彥、穎佑、正峯、嘉徹、琬婷、柏翔、桂斌、豪鍵。謝謝你們的鼓勵提攜，因為你們，目標的方向變的清楚多了。謝謝班上大家的相互扶持。俊毅、友銘、盧暉、子龍、麗心、政峰、育宏、聖翔、幸枝、詠揚、紹輝、育寬、孟哲、照棠、David。謝謝你們！因為你們路變的平坦多了。謝謝學弟妹們的教學相長。引珊、宜燈、曉雲、芳儀、永翰、肇威、奕祈、崑得、光宇、Ilkay、Sam。謝謝你們！因為你們，成長變得不是壓力，而是種渴望。另外，要特別感謝助教子鈴，如果沒有你的細心提醒，糊塗的我不知道何時才能順利畢業，你真的是我的心中的「影子班代」，謝謝你！謝謝一路陪伴我的好友們，雖然沒辦法跟以前一樣常常在一起。但每當想起你們的陪伴，心情就會變的開朗，人生變的有趣，這些無形的幫助也是我能繼續努力的力量。

有人說，研究生要能夠忍受孤獨。但對我來說，也許在研究上要能忍受孤獨才能夠有所獲得。但若沒有身邊支持你的力量，偉大的發現都只能是冷冰冰的文字，而無法轉化成令人感動的力量。

回首過去，放眼未來。研究生生涯成為我生命的一個重要轉折點。我花費了時間與精神去面對它。也得到了人生能夠承擔許多挫折的勇氣、毅力與決心。這絕非我個人自己能單獨完成的，而是我身邊的人、事、物所教導我的。感謝讓我經歷了這一切，感謝老

天爺能夠讓我年紀輕輕就能體認到天下沒有白走的路這個道理。我沒有時間等待，因為下一段旅程已經在我面前展開。祝福身邊每個人都能開創屬於自己的未來。一起加油吧，朋友！

推薦序

二〇〇九年美國新任國務卿希拉蕊柯林頓訪問北京前宣布，華府與北京將擴大官方談會範圍。原來之「戰略經濟對話」將提升為「戰略對話」。其內容包括安全、外交、經濟、環保等多項領域。

巧的是，在二〇〇八年十一月，翁知銘先生在碩士論文答辯時已經預言此一重要歷史之里程碑。他之所以可以洞燭機先是因為碩士論文資料豐富，架構完整，觀察深入之故。

北京與華府之間的關係一直是眾所注目的焦點。在國際政治中，北京身為一個新興的亞太區域強權，對於和平安全與穩定議題上有一定的影響力，使得雙邊關係特別引人注意。在華府的政策下，不斷擴張與加深與北京間的經濟、政治、軍事的往來。尤其是經濟議題上，更是雙邊互動最頻繁的一環。

本書主要在探討美中戰略經濟對話（U.S.-China Strategic Economic Dialogues）之後的中美關係轉變，並與過去做出比較，最後結論試圖為台灣在北京和華府對話機制建立後的未來發展上提出見解。

第一章的美中雙邊展開對話的背景部份。從探討中國加入 WTO 之後的轉變和影響開始，並探討華府對於北京實力提升而做出的反應。並討論北京對於華府一連串措施的作法所做出的反應作為。進而歸納出戰略經濟對話機制的蘊釀。

第二章是談及美中戰略對話機制的發展過程。首先對已完成的戰略經濟對話作出具體的描述，進而探討對話之後實際所達成之成果。將成果歸納為航權、金融、環境等議題加以論述。之後將對話

並未完成的議題提及，最後將將成果和未完成議題的背後浮現的趨勢做出論述。

第三章探討美中戰略經濟對話後的實際效應。切入面向分別從政治、經濟、社會、文化方面點出對話後的轉變。並將每個面向分為雙邊都產生的效應、對中國的效應、對美國的效應加以解釋。

第四章探討美中戰略經濟對話後的各方評估。首先提出非官方在對話展開前和過程中的預期和對話後的反應，做出整理和歸納。接著探討北京和華府雙方在對話後仍有的認同和歧見。最後討論北京與華府在對對話的實際想法。

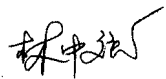
第五章探討美中戰略經濟對話後的前景預估。先探討戰略經濟對話中的助力，在對話過程中扮演什麼樣的角色。接下來探討阻力，在對話過程中對整體對話產生了如何的改變。最後並探討在對話過程中雙方發生有毒玩具的事件以及此一事件對於戰略經濟對話產生了何種的效應。

最後，第六章是研究發現。首先，將戰略經濟對話過程中與之後筆者個人的發現加以整理，並整理成八大項加以探討。其次，探討北京與華府展開戰略經濟對話後對台灣的影响，並嘗試對台灣提出自身的建議。最後，對美中戰略經濟對話之後的研究方向做出本身的預期和歸納。

美中戰略經濟對話是為加強兩國在經濟領域的對話與合作而形成的一種機制。因經貿關係一直是雙邊關係中最穩定的部份。隨著雙邊經貿關係往來的不斷擴大。雙邊社會的跨國利益不斷增加。透過戰略經濟對話就是北京與華府的最新做法。

本書主要探討北京加入世界貿易組織到第五次美中戰略經濟對話至今。美中關係的重要變化和主要問題。探討的不只是雙邊的經貿關係，而是透過經貿展開對話後所建立的全方位關係。

淡江大學國際事務與戰略所教授
前陸委會副主委、國防部副部長



博士

推薦序

翁知銘先生的這本佳作，旨在分析後冷戰時期北京與華府針對經貿議題，所進行的戰略層次磋商，它除了介紹美國與中共對話之背景、過程和效應外，更討論雙方對於這一對話有不同的認知以及未來走向。這些特點增添了本書的價值。

翁先生不僅勤於蒐集資料，論點也公正客觀，筆調則生動流暢，無論是此一領域的初學者或涉獵中美問題已久的專家，都會發現本書的可讀性很高！

翁知銘先生不僅思慮清晰，對問題也有許多獨到的見解，是一位優秀的年輕學者，這也是我樂於推薦本書的原因

立法委員 林郁方

目次

致謝辭.....	i
推薦序 林中斌.....	v
推薦序 林郁方.....	viii
第一章 背景.....	1
第一節 中國加入 WTO 的影響.....	1
一、風險與影響.....	5
二、解決問題.....	7
三、對話機制如何開始.....	8
四、對話機制的新意.....	11
第二節 華府對北京實力提升的反應.....	13
一、維持長遠經濟關係.....	15
二、化解雙方矛盾.....	19
三、全球化的難題.....	22
第三節 北京對華府的反制.....	25
一、同在一條船的周邊國家.....	25
二、市場經濟對美的影響.....	28
三、歷史與文化的關聯.....	30

第四節 小結	32
第二章 過程	35
第一節 四次對話具體描述	36
一、第一次對話：象徵性大於實質性	36
二、第二次對話：有爭議，成果限於經貿	39
三、第三次對話：雙方超越對短期經貿爭議問題的關注	42
四、第四次對話：收穫超越經貿	44
第二節 美中戰略經濟對話的具體成果	45
一、航權問題	46
二、金融議題	48
三、環境問題	50
第三節 美中戰略經濟對話未完成之議題	53
一、人民幣問題	54
二、智慧財產權問題	55
三、雙方信心問題	58
第四節 對話當中浮現之趨勢	60
一、合作趨勢	61
二、中國影響力變大	63
三、外交被動主義	66
第五節 小結	69
第三章 效應	71
第一節 政治方面	71

一、穩定力量的來源	72
二、行政立法的拉扯	75
三、國家主義的影響	78
第二節 經濟方面	80
一、超軍事的力量	81
二、世界經貿互賴	83
三、人民幣變手段	86
第三節 社會方面	90
一、航空影響	90
二、美對中：人與物交流	92
三、中對美：社會到品質	94
第四節 文化方面	96
一、文化節	96
二、民主傳播	98
三、大中華主義	100
第五節 小結	103
第四章 評估	105
第一節 媒體提出的挑戰和預期	105
一、對話不被看好	106
二、雙方會更加分歧	109
三、對抗局勢難突破	111
第二節 中美雙方的認同與歧見	115
一、合作比較好	115

二、務實的眼光	119
三、步調快與慢	123
四、傳統領域或非傳統領域	126
第三節 北京的想法	131
一、依賴美國	132
二、體認現實	134
三、可以影響亞洲	137
第四節 華府的想法	140
一、解決現況	141
二、對中國輸出影響	146
三、共響非共享	151
第五節 小結	157
第五章 前景	159
第一節 助力	160
一、合作共識	160
二、貿易增長	166
三、議題靈活	170
第二節 美中經濟戰略對話阻力	173
一、傳統思維	173
二、民主制衡	179
三、外看內、內看外	182
第三節 突發事件探討——有毒玩具	189
一、事發原因	189

二、華府作法	190
三、北京作法	192
四、結果探討	195
第四節 小結	198
 第六章 結論	199
第一節 研究發現	199
一、進展被低估	200
二、助力大過阻力	201
三、專家尚未承認錯誤	203
四、雙方跨越意識形態	205
五、他國也跟進	207
六、實質的進展	209
七、收穫超經貿	210
八、全新的局面	213
第二節 建議事項（台灣）	215
一、多面向交往	216
二、要掌握優勢	219
三、舊橋不能斷	221
第三節 未來研究展望	224
 附 件	229
附件一：中國對美國貿易 1997~2007	229
附件二：中國進出口總額 1997~2007	230

附件三：FDI 占中國固定資產投資 和國內生產總值的比重（1983～2005 年）	231
附件四：中國前十大貿易夥伴	232
附件五：技術競爭力排名	233
附件六：世界競爭力排行榜	234
附件七：美中戰略經濟對話特性	235
附件八：美中戰略經濟對話大事記	236
附表九：美中戰略經濟對話成果表	238
附件十：人物比較	241
附件十一：參考書目	243